#### sino que es condición necesaria para obtener frutos. "En cuatro años no da tiempo a hacer demasiadas cosas", explica, "yo llevo diez años, y veo un resultado favorable".

A partir de mayo le sucederá como cabeza de lista de la Agrupación Independiente de la Cendea de Galar Cecilio Lusarreta, presidente del concejo de Galar y concejal desde hace ocho años, a quien Áriz considera "muy preparado".

El alcalde, quien asegura que "nunca militaría en un partido, porque eso hace que dejes de ser tú para ser el partido", asegura que "me voy con la conciencia muy tranquila y dejo un ayuntamiento muy saneado y sin problemas", y concluye: "es un privilegio vivir en la Cendea".

CASIMIRO LARREA

#### El alcalde más veterano de la Cuenca lleva 32 años en Orkoien

Casimiro Larrea, nacido en Sorauren en 1948, es alcalde de Orkoien desde hace 20 años v miembro del Ayuntamiento desde hace 32, y además tiene el privilegio de haberse convertido el primer edil en activo que más legislaturas ha encadenado hasta el momento en la Cuenca de Pamplona. A partir de mayo, Larrea abandonará la alcaldía para y poder

# Entre los cuatro suman 88 años de trabajo en las corporaciones de sus Ayuntamientos

## Renuncian a la Alcaldía, pero no se apartan de la vida política de sus municipios

dedicar más tiempo a su vida personal, aunque el independiente no renuncia a participar en la vida política de Orkoien y su nombre figurará en las listas de Unión de Izquierdas de Orkoien en séptimo lugar.

Durante su travectoria al frente del Consistorio, Larrea ha visto transformarse el municipio. "Cuando yo entré como alcalde, en 1991, a este pueblo no querían venir ni los taxis, porque era una especie de gueto", explica. Ahora, transcurridos 20 años desde entonces, Larrea se enorgullece de haber colaborado a crear "el pueblo ideal", del que destaca especialmente el desarrollo industrial y urbanístico, el centro de planificación, el servicio médico, el local para jóvenes, la guardería, las instalaciones deportivas o el centro cívico, que se inaugurará el día 18.

Larrea hace un balance "absolutamente positivo" de su paso por la alcaldía de Orkoien, y asegura que "he trabajado muchos años muy a gusto", aunque admite con amargura que "los últimos siete años han sido de un desgaste bestial", en referencia a las polémicas en las que se ha visto envuelta su gestión al frente del Ayuntamiento.

Ahora, Casimiro Larrea pone fin a una etapa convencido de que "ha llegado el momento del relevo generacional", satisfecho por su actuación en el gobierno municipal y "muy orgulloso" de su pueblo.

# Inaugurada la sede de los servicios sociales de Berriozar

#### EL CENTRO FUNCIONA DESDE NOVIEMBRE EN EL **ANTIGUO AYUNTAMIENTO**

BERRIOZAR. La nueva sede de la Mancomunidad de Servicios Sociales de Base de Berriozar, Ansoáin, Berrioplano, Iza y Juslapeña fue inaugurada ayer con la presencia de la directora de Asuntos Sociales del Gobierno de Navarra, Marta Álvarez; y de los alcaldes y representantes de los cinco municipios.

El nuevo local que alberga el servicio corresponde al edificio donde se ubicaba anteriormente el Ayuntamiento de Berriozar, en la calle Kaleberri de la localidad. Para adaptarlo a sus nuevos usos, fueron necesarias unas reformas con un coste de alrededor de 85.000 euros financiados por el Avuntamiento de Berriozar, que afectaron principalmente a la planta baja, donde se realiza la atención a los usuarios. Allí se ubican ahora cinco despechos, unos baños, el servicio informático, y el puesto de atención al público y recepción. La planta de arriba, que apenas tuvo que ser reformada, se emplea para el funcionamiento interno del centro, y alberga distintos despachos y una sala de reuniones que se encuentra en el lugar del antiguos salón de plenos.

La sede de los Servicios Sociales de Base, que dan cobertura a 26.000 personas, se traslada así de su

## IZAGAONDOA > Comienza la temporada de visitas guiadas por la comarca

El Grupo Cultural Valle de Izagaondoa anunció que "ya está en marcha la nueva temporada de visitas guiadas por Izagaondoa y su Comarca". Para más información, es posible consultar las novedades www.valledeizagaondoa.com. >D.N.

## VILLAVA > La Asociación de Belenistas premia a su socio Pedro José Santesteban

La Asociación de Belenistas San Andrés de Villava hizo entrega del Galardón Bethlehem a su socio Pedro José Santesteban. Asimismo, en su Asamblea General Ordinaria se aprobó el ingreso en la Federación Española de Belenistas, la construcción del Gran Belén de la nueva casa de cultura v el cambio de ubicación del Belén de la parte delantera de la Iglesia a la trasera. Por último, hicieron pública una convocatoria para que todos los que deseen donen sus figuras de Belén. >D.N.

## MUTILVA > Teatro musical en euskera, hov por la tarde en la casa de cultura

Hoy, 13 de marzo, tendrá lugar una representación teatral musical en euskera en la casa de cultura de Mutilva, a las 18.30 horas. La obra es una adaptación del cuento de Hansel y Gretel. Las entradas tienen un coste de tres euros y desde la organización recomiendan que sean recogidas de forma anticipadas. Las entradas que hayan quedado se venderán media hora antes del comienzo de la actuación. >D.N. antigua localización, en un piso de la avenida de Berriozar. Las trabajadoras del centro, así como la presidenta de la Mancomunidad, Pilar Moreno, destacan la mejora en cuanto a "localización, comodidad, accesibilidad, espacio y eliminación de barreras arquitectónicas". >**E.I.** 



Trabajadores, alcaldes y representantes, en la nueva sede. FOTO: CEDIDA



## agenda



#### Lunes 14 de marzo

#### El canto de las piedras CONFERENCIA

## La música esculpida: música divina y música del diablo

Ponente: Pilar Martínez Soto, licenciada en Historia del Arte y Musicología y postgraduada por la Universidad de la Sorbona de Paris en Música y Musicología Civivox Condestable. 19.30 horas

#### **CONFERENCIA**

Otras maneras de vivir

## Diario de viaje con 'niños de la calle' en Benin y Togo

Ponente: Mikel Razkin, doctorando en Sociología, profesor y director de la revista Ezkaba Civivox Iturrama. 19.30 horas

Muestra fin de curso

#### Taller de lectura dramatizada de Jus la Rocha

Dirigida por Miguel Munárriz, profesor del taller, y actor y director teatral Civivox Jus la Rocha. 20 horas

## Martes 15 de marzo

Hora del cuento y mucho más... **CUENTACUENTOS** 

## Cuentos tempestuosos

Narradora: Ventura Ruiz Público infantil a partir de 5 años Biblioteca Pública de Mendillorri. 18.15 horas

## Miércoles 16 de marzo

Conciliación de la vida personal, laboral y familiar **TEATRO PARA NINOS** 

#### La gata con botas Teatro Arbolé

Civivox Ensanche. 17.30 horas

Día Internacional de la Mujer CINE

Las chicas de la lencería Civivox Iturrama. 19.30 horas

# TERTULIA SOBRE CÓMICS

Asterios Polyp, de David Mazzucchelli

Coordina: Jesús García Salguero, www.vamaguchicomic.com Biblioteca Pública de Yamaguchi. 19.30 horas Entrada libre

## Jueves 17 de marzo

## **CUENTACUENTOS**

## Kamishibai

Narradoras: Loli Francés y Mª Jesús Ollo Biblioteca Pública de Yamaguchi. 18.30 horas Entrada libre

## Amar y ser amados

## **CONFERENCIA**

## El caminar afectivo: etapas y actitudes

Ponente: Begoña Esparza, experta en temas de desarrollo personal Civivox Jus la Rocha. 18.30 horas

Otras poblaciones fortificadas cercanas a Pamplona

## CONFERENCIA

#### Olvidados testigos de la historia: las fortalezas de Huesca

Ponente: Ana Ulargui Palacio, licenciada en Historia Civivox Condestable. 19.30 horas

Historias de cine

#### CINE

#### La costilla de Adán

No recomendada para menores de 7 años Civivox Iturrama. 19.30 horas. Entrada: 1 euro

Muestra fin de curso

#### Taller de manipulación de títeres de Mendillorri

Dirigida por Miren Vidart, profesora del taller y actriz titiritera Civivox Mendillorri. 20 horas

Antzerki Aroa 2011

## Hika Teatroa. 'Aitarekin bidaian'

Aktoreak: Jose Ramon Soroiz, Joseba Apaolaza Aktore-musikaria eta musika: Jabier Muguruza Nafarroako Antzerki Eskola. S. Agustin kalea, 5. 20:30 Sarrera: 8 euro (Hezkuntza taldeak 5 euro) Nafarroako Antzerki Eskolarekin batera

# Viernes 18 de marzo

## TALLER INFANTIL

## Con las manos en la plastilina

Mayores de 4 años

Inscripción en Civivox Condestable: 2 euros Civivox Condestable. De 17.30 a 19.30 horas

## TEATRO

## Las criadas de Jean Genet

Grupo Mutis

Casa de la Juventud. 19 horas. Entrada libre

## Sábado 19 de marzo

# El canto de las piedras

# VISITA GUIADA

# Catedral

Instrumentos del Claustro, museo musical y refectorio 12 horas. Inscripción en cualquier civivox: 4 euros

Haur programazioa euskaraz / Programación infantil en euskera

## Ados Teatroa. 'Einstein'

Sarrerak 3 euro / Entradas 3 euros Mikael Aretoa (Gurutzeko plaza) / Sala Mikael (Plaza de la Cruz). 12:00

# **CUENTACUENTOS**

## La mar salada

Narrador: Imanol Espinazo Civivox Ensanche. 12 horas

## **CUENTACUENTOS**

## Ensalada de cuentos

Narrador: Ramón Marco

Civivox Condestable. 17.30 horas

Actividades civivox: entrada libre, previa retirada de invitación desde una hora antes del comienzo de la actividad (máximo dos por persona)

Más información: teléfono 010 • www.pamplona.es